



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 16 mai 2013

**LA MTA PUBLIE LES DERNIERES INFORMATIONS SUR LES EFFORTS DE RECONSTRUCTION ET DE REPRISE
SUITE AU SUPER OURAGAN SANDY**

Reprise du service du train A sur la ligne Rockaway le 30 mai

Une nouvelle division dédiée de la MTA gèrera les projets pour réparer et renforcer le réseau

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui plusieurs initiatives de l'Autorité des Transports Métropolitains (Metropolitan Transportation Authority) (MTA) pour réparer définitivement les dégâts causés par le Super Ouragan Sandy, assurer la résistance aux inondations sur d'importantes sections du réseau de métro de la Ville de New York, et commencer le processus de planification pour fortifier le réseau de transports en commun de la région.

Le Gouverneur Cuomo a également annoncé que le service sur la ligne Rockaway du train A endommagée par la tempête reprendra le 30 mai, après un arrêt complet et six mois d'efforts de la MTA pour reconstruire 1 500 pieds (450 m) de voies emportées par les eaux, remplacer des kilomètres de câbles de signalisation, d'électricité et de communications, et réhabiliter deux gares qui ont été entièrement inondées. Les travaux ont porté sur l'installation d'un mur de tôles d'acier ondulées de 30 pieds (9 m) dans le sol meuble de la route le long de Jamaica Bay sur plus de deux miles (3 km), afin de protéger la voie contre de futures inondations et assurer que la ligne pourra résister à de futures tempêtes côtières.

« Le Super Ouragan Sandy a dévasté tout le réseau de la MTA comme aucun autre ouragan, mais la MTA a accompli un travail remarquable en rétablissant le service suite à la tempête et à la fin du mois, la ligne A des Rockaways sera opérationnelle », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Les six derniers mois ont été consacrés à un nettoyage et des réparations très importants, conduisant au rétablissement rapide du service complet dans toutes les installations, sauf celles qui ont été le plus durement frappées. Désormais, nous devons nous concentrer sur la priorité et le défi d'effectuer des réparations définitives pour assurer la sécurité et la fiabilité du métro pour les années à venir, parce que les usagers et les entreprises de l'Etat de New York dépendent d'un réseau de transports en commun robuste et solide. La mission difficile de reconstruire le réseau pour qu'il soit plus fort et plus résistant a commencé, mais nous reconstruirons mieux et plus intelligemment qu'avant. »

Les Transports en commun de la Ville de New York de la MTA ont également créé une nouvelle division de résilience et de reprise suite à Sandy, dédiée au lancement, l'avancement et la gestion de la reconstruction suite à Sandy, qui nécessitera des années de travaux et une supervision rigoureuse de milliards de dollars d'aide fédérale. Les plans porteront sur la protection des gares, les centrales de ventilation, les canalisations sous les cours d'eau, les tunnels, les voies au niveau du sol, les signalisations, les magasins et gares de triage, les sous-stations de courant de traction, les disjoncteurs, les dépôts de bus, les tours de contrôle et zones publiques. L'objectif est de protéger tous les endroits où le réseau de métro pourrait être inondé lors d'une tempête.

La Division de résilience et de reprise suite à Sandy fera appel à des ingénieurs expérimentés, des chefs de projet, des spécialistes de l'approvisionnement et d'autre personnel interne ainsi qu'à des employés de sous-traitants agréés pour gérer les efforts de reconstruction.

La Division a émis 16 ordres d'exécution à six bureaux d'études qualifiés en architecture et ingénierie qui concevront les réparations du réseau et étudieront les meilleures pratiques en matière d'efforts de résilience pour la résistance aux inondations dans le monde, exploreront la manière de les appliquer aux défis du réseau de métro de la Ville de New York, et développeront des conceptions architecturales pour la construction. Dès cet été, ils présenteront la première série de plans pour protéger les stations de métro vulnérables, les tunnels, les aires de triage, et d'autres équipements des futures tempêtes et inondations côtières. D'autres entreprises sont sollicitées en renfort pour les activités futures de construction et de conception.

« Le Gouverneur Cuomo a établi une norme puissante pour protéger le réseau de métro de la Ville de New York, et c'est cette norme que nos clients et employés attendent », a déclaré le Directeur exécutif par interim de la MTA, Thomas F. Prendergast, qui a été nommé pour devenir le prochain Président Directeur Général de la MTA. « Nous utilisons tous les moyens disponibles pour lancer cet effort, car nous ne pouvons pas seulement rétablir notre réseau à l'état où il était avant Sandy, nous devons le renforcer contre des tempêtes similaires que nous prévoyons dans l'avenir. »

Des évaluations préliminaires doivent démarrer en juillet pour protéger une large gamme d'infrastructures de métro, notamment les entrées, grilles de ventilation, ventilations, ascenseurs, ouvertures, écoutilles, sorties de secours, regards, entrées de service, escaliers mécaniques, salles des machines, salles de pompage, conduites d'égout, gaines, services publics, éclairages, systèmes CVC, équipement de perception tarifaire, entrées de bâtiments et autres équipements de passages. Des projets spécifiques comprennent :

- Des travaux de conception et planification des réparations dans le métro endommagé sous les cours d'eau:
- L'agrandissement de la salle de pompage ;
- Des travaux de conception et planification de l'atténuation des inondations à Coney Island, dans les gares de triage du métro des 148^{ème} Rue et 207^{ème} Rue et 12 centrales de ventilation en de nombreuses zones basses de Manhattan, Brooklyn et du Bronx ;

- L'atténuation des inondations aux gares St George et Clifton Shop du chemin de fer de Staten Island.

Les ordres d'exécution de Clifton Shop and St.George sont toujours en cours, les propositions en attente des fournisseurs seront bientôt soumises.

La MTA a environ 250 millions de dollars de projets de reprise et de réparations suite à Sandy qui sont toujours en cours, dans tout le réseau des transports en commun de la ville, et le réseau de chemin de fer de banlieue. Tandis que les réparations provisoires ont permis de rétablir le fonctionnement de la plupart du réseau de la MTA, il faudra des années pour concevoir et mettre en oeuvre des mesures de rétablissement définitif.

La station de métro South Ferry a été dévastée, et nécessitera des années de travaux de rénovation, tandis que l'ancienne station en boucle Souh Ferry a été rapidement remise en service entre-temps. Huit métros sous les cours d'eau East River et Newtown Creek ont été inondés avec de l'eau salée, comme l'ont été plusieurs gares de triage de métro et stations terminus.

Le chemin de fer Metro North et de Long Island de la MTA ont aussi subi des dégâts considérables suite à Sandy, et les travaux continuent dans les deux gares pour renforcer les voies, les signalisations et systèmes électriques, pour les protéger contre des niveaux élevés d'inondations en cas de tempêtes futures. Les Ponts et Tunnels de la MTA étudient comment mieux protéger les éléments essentiels, et remplacent les équipements et matériels qui ont un risque élevé de tomber en panne dans les tunnels Hugh L. Carey et Queens Midtown, qui ont été inondés lors de la tempête. De plus, les Ponts et Tunnels réaliseront une étude, en lien avec les recommandations de la Commission 2100 de l'Etat de New York, pour examiner ce qui est nécessaire pour garder les deux ponts des Rockaways dans un bon état de réparation du plus haut niveau, en particulier lors des évènements de climat extrême. Les ponts Marine Parkway-Gil Hodges Memorial et Cross Bay Veterans Memorial ont été gravement endommagés par les vents violents lors des Ouragans Irene et Sandy et par les inondations lors de Sandy.

Le réseau de la MTA a subi des dommages d'une valeur estimée à 4,755 milliards de dollars lorsque les lignes de train et de métro, les tunnels routiers, les stations de métro et les équipements électriques et de signalisation ont été inondés par de l'eau salée corrosive durant Sandy. La MTA a déjà reçu près de 1,2 milliard de dollars de financement de l'Administration fédérale des transports en commun (Federal Transit Administration)(FTA) pour les réparations et les travaux dans le cadre de l'aide en cas de catastrophe initiés par les transports en commun de la Ville de New York, le chemin de fer Metro-North, le chemin de fer de Long Island et d'autres divisions de la MTA, ainsi que 3 millions de dollars de l'Agence fédérale de gestion des situations d'urgence (Federal Emergency Management Agency) (FEMA) pour les Ponts et Tunnels de la MTA.

Les projets de transport en commun de la MTA seront éligibles dans les prochains mois à des fonds supplémentaires pour des projets de réparation et de restauration essentiels, ainsi que pour les mesures

d'atténuation et de résilience dans le cadre du programme d'aide d'urgence de la FTA. Les Ponts et Tunnels de la MTA feront également une demande à la FEMA pour un financement supplémentaire pour les travaux de reprise concernant sept ponts et deux tunnels.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418